

Zasady redakcyjne Wydawnictwa „Missio-Polonia” dla autorów piszących do czasopisma „Lumen Gentium. Zeszyty Misjologiczne”

ZASADY OGÓLNE

- Program edytorski: Word.
- Czcionka: Times New Roman, rozmiar: 12 w tekście, 10 w przypisach.
- Układ tekstu: tekst wyjustowany, interlinia 1,5.
- Układ strony: marginesy normalne.
- Przypisy dolne (zasady szczegółowe – patrz niżej).
- Bibliografia na końcu dokumentu (zasady szczegółowe – patrz niżej).
- System wyliczenia:
 1.
 - 1.1.
 - a)
- Prosimy nie stosować dodatkowego formatowania – twardej spacji, wersalików, kapitalików, pogrubień, tabulatorów, opcji dzielenia wyrazów i numerowania stron.

AKAPITY

- Akapit rozumiemy tu jako „zdanie od nowej linijki” (nie jako wcięcie).
- Od akapitu zaczyna się fragment wprowadzający nową myśl.
- Tworzymy używając klawisza enter.
- Prosimy nie używać wielokrotności spacji ani tabulatora do tworzenia akapitów jako wcięć.

CUDZYSŁOWY

➤ **Polskie cudzysłowy apostrofowe**

Zastosowanie:

- Cytaty.
- Tytuły czasopism, np. „Misje Dzisiaj”, „Medicus Mundi Polonia”, „L’Osservatore Romano”.

- Tytuły publikacji znajdujących się w innej publikacji, np. C. Sepe, *From the Encyclical „Fidei Donum” to the „Postquam Apostoli”*,
- Złożone nazwy własne, np. Wydawnictwo „Missio-Polonia”, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”.

➤ **Cudzysłowy ostrokątne (francuskie)**

Zastosowanie:

- Cytat w cytacie, np. „Marzę o opcji «misyjnej», zdolnej przemieniać wszystko...”.
- Sposób robienia cudzysłówów ostrokątnych za pomocą skrótu klawiszowego:
- cudzysłów rozpoczynający: alt (lewy) 0171 (z klawiatury numerycznej)
 - cudzysłów kończący: alt (lewy) 0187 (z klawiatury numerycznej)
- Kropkę stawia się zawsze po cudzysłowie.

NAWIASY

➤ **Nawiasy okrągłe**

Zastosowanie:

- Informacja o redaktorze (red.)

➤ **Nawiasy kwadratowe**

Zastosowanie:

- zaznaczanie wewnątrz cytatu fragmentów pominiętych [...],
- nawias w nawiasie (... [...]...),
- wyjaśnienia nie pochodzące od autora tekstu, np. [podkreślenia redakcji],
- informacja o tłumaczeniu [tłum. własne; tłum. A. Nowak],
- informacje bibliograficzne: [Bez autora], [Bmrw] – bez miejsca i roku wydania, [mps] – maszynopis, [rps] – rękopis, [zbiory prywatne ks. Iksa Iksińskiego],
- wymowa wyrazów, np. keyboard [kibord].

KURSYWA

Zastosowanie:

- Tytuły publikacji.
- Terminy obcojęzyczne, np. *fidei donum*.

LICZBY

Liczby od zera do dwudziestu zapisujemy słownie, wyższe liczby za pomocą cyfr: 22, 222, 2222, a od liczb pięciocyfrowych stosujemy spację co trzy cyfry, licząc od prawej strony: 22 222, 222 222.

DATY

Skrót r. stosujemy tylko po dacie, przed datą zapis bez skrótu: Urodził się 15 listopada 1972 r. Urodził się w roku 2013.

Lata 20., lata 70. lub lata dwudzieste, lata siedemdziesiąte; żył w latach 70. lub w latach trzydziestych.

Żył w latach 1974-2010.

XX-XXI w.

12.04.2018

GODZINY

Zapis z kropką, np. 19.18.

PRZYPISY I BIBLIOGRAFIA, ZASADY OGÓLNE

- Skrót imienia, nazwisko autora, tytuł dzieła, miejsce i data wydania, strony.
- Bez numeru wydania.
- Bez nazwisk tłumaczy.
- Bez nazw wydawnictw.
- Przecinek po tytule, a także przed tytułem powinien być zapisany czcionką prostą, nie kursywą.
- Jeśli jest więcej niż jedno miejsce wydania, zapisujemy wszystkie człony z dywizem:
E. Weron, *Teologia życia wewnętrznego ludzi świeckich*, Poznań-Warszawa 1980.
- ✚ Zasady dotyczące dokumentów kościelnych (adhortacje, dekryty, encykliki, konstytucje, listy, przemówienia, wytyczne) patrz: oddzielny załącznik.

PRZYPISY

- **Przypisy dolne**

- Sposób tworzenia: w górnym pasku narzędzi -> „ODWOŁANIA” -> „Wstaw przypis dolny”.
 - Czcionka Times New Roman, rozmiar 10, bez interlinii, system przecinkowy.
 - Układ: Inicjał imienia autora, nazwisko (bez kapitalików i wersalików), *tytuł dzieła kursywą*, miejsce i data wydania, numer strony (stron).
- ✚ Numer przypisu w tekście zawsze przed kropką kończącą zdanie¹.
- ✚ Przy pierwszym przywołaniu tytuł publikacji musi być w całości. Dopiero w kolejnych dopuszcza się posługiwanie skrótami (patrz załącznik: Dokumenty kościelne [adhortacje, dekrety, encykliki, konstytucje, listy, przemówienia, wytyczne]. Zasady bibliograficzne i skróty).
- **Zastosowanie w przypisach odsyłaczy por. i zob.**
- Przypisy odsyłające (Zob.) = zobacz, stosujemy w sytuacji odwołania się do czyjejs myśli, jednak nie cytujemy jej dosłownie.
 - Przypisy polemiczne (Por.) = porównaj, odesłanie do innych prac.
- **Przypisy obcojęzyczne**
- W przypisach przywołujących publikacje obcojęzyczne stosujemy polską terminologię dotyczącą opisu, natomiast nie spolszczamy miejsca wydania:
vol./Bd. -> t.
no/Nr. -> nr
Ed./Hrsg -> red.
Libro -> ks.
Parte -> cz.
- Np. E. Bueno de la Fuente, *Marco teológico-ecclesial*, w: F. Meroni, A. Gil (red.), *Laicado y misión*, Madrid 2017, s. 17-60.
- Stosujemy zasady odpowiednie dla języka polskiego, np.
- Małe litery w tytułach: Adhortacja apostolska *Evangelii nuntiandi* (inaczej niż w np. języku angielskim: Apostolic Exhortation *Evangelii Nuntiandi*).
- Polskie cudzysłowy apostrofowe. NIE: angielskie cudzysłowy górne.

¹ P. Teilhard de Chardin, *Moja wizja świata*, Warszawa 1987, s. 424-434.

Mk 16, 15. NIE: Mk 6:15.

➤ **Czasopisma**

Podajemy rok wydania i numer w danym roku (gdy numeracja jest podwójna – w danym roku i od założenia pisma, wybieramy niższą, roczną). W wypadku gazet, w których są tylko datyienne, wpisujemy dzień, miesiąc i rok. Jeśli wydawca nazywa poszczególne numery czasopisma „zeszytami” – wpisujemy skrót z. (np. z. 5).

Róžański J., *Pielgrzymowanie papieża Franciszka do Afryki*, „Lumen Gentium. Zeszyty Misjologiczne” 2 (2016)².

Róžański J., *Różne wymiary działalności misyjnej dzisiaj*, „Nurt SVD” 4 (2000)³.

➤ **Prace magisterskie**

J. Szurgot, *Wkład polskich salezjanów w rozwój Kościoła w Afryce Środkowej* (praca magisterska napisana na UKSW w Warszawie pod kierunkiem o. dra hab. J. Róžańskiego), [mps], Warszawa 2006.

Tytuł przywołany po raz kolejny

- Odwołując się po raz kolejny do tego samego tytułu, nie powtarzamy całego opisu, ale dodajemy: dz. cyt.

J. Róžański, *Wokół koncepcji inkulturacji*, dz. cyt.

- Jeśli tytuł jest długi (ponad cztery wyrazy), skracamy do 2-3 pierwszych wyrazów, dodając na końcu trzy kropki, które wskazują na urwanie, np.

J. Róžański, *Inkulturacja Kościoła...*, dz. cyt., s. 15.

- Jeśli przywołujemy tekst znajdujący się w opracowaniu zbiorowym wydanym pod redakcją, skracamy także tytuł opracowania zbiorowego:

J. Róžański, *Główne kierunki...*, dz. cyt., w: J. Róžański (red.), *Przygotowanie misjonarzy...*, dz. cyt., Warszawa 2004, s. 31-39.

- Jeśli w nowym przypisie pojawia się pozycja z poprzedniego, piszemy: Tamże i numer strony: Tamże, s. 17.

- Jeśli kolejny przypis odnosi się do tego samego miejsca, co poprzedni, piszemy: Tamże.

² J. Róžański, *Pielgrzymowanie papieża Franciszka do Afryki*, „Lumen Gentium. Zeszyty Misjologiczne” 2 (2016), s. 74-90.

³ J. Róžański, *Różne wymiary działalności misyjnej dzisiaj*, „Nurt SVD” 4 (2000), s. 51-74.

BIBLIOGRAFIA

- ✚ Informacje bibliograficzne należy podawać według strony tytułowej (a NIE okładki).
- Układ:
 - Alfabetyczny.
 - Najpierw nazwisko, potem inicjał imienia. Zasada przestawienia imienia z nazwiskiem nie dotyczy wnętrza opisu, np. redaktorów.
 - Nie podajemy liczby stron.
 - Każdy opis bibliograficzny kończymy kropką.
- ✚ Spis publikacji internetowych można podać w osobnej netografii (Patrz poniżej: NETOGRAFIA).

Róžański J., *Inkultuacja Kościoła wśród ludów Środkowego Sudanu*, Poznań 2004⁴.

Róžański J., *Matka-rodzicielka – kobieta w tradycji północnokameruńskiej*, w: J. Róžański, P. Szuppe (red.), *Ewangelia między tradycją i współczesnością*, Warszawa 2003⁵.

NETOGRAFIA

- Jeśli tekst został wydrukowany, należy korzystać z wersji drukowanej, a nie elektronicznej.
- Nazwisko autora, inicjał imienia, tytuł artykułu, data publikacji (jeśli jest taka informacja na stronie), adres internetowy, data dostępu w nawiasie, np.

Kluczka M., *Rzecznik Episkopatu: nigdy więcej*, 22.10.2018, <https://misyjne.pl/rzecznik-episkopatu-nigdy-wiecej/> (23.10.2018).

[Bez autora], *Dziś Światowy Dzień Misyjny*, 21.10.2018, <https://ekai.pl/dzis-swiatowy-dzien-misyjny/> (23.10.2018).

[Bez autora], *Młodzi powołani do misji*, 22.10.2018, <http://www.osservatoreromano.va/pl/news/mlodzi-powolani-do-misji> (25.10.2018).

⁴ J. Róžański, *Inkultuacja Kościoła wśród ludów Środkowego Sudanu*, Poznań 2004, s. 20.

⁵ J. Róžański, *Matka-rodzicielka – kobieta w tradycji północnokameruńskiej*, w: J. Róžański, P. Szuppe (red.), *Ewangelia między tradycją i współczesnością*, Warszawa 2003, s. 72.

Blikowska J., *Pożegnanie Heleny Kmieć, zamordowanej w Boliwii wolontariuszki z Polski*, 18.02.2017, <https://www.rp.pl/Spoleczenstwo/302189973-Pozegnanie-Heleny-Kmiec-zamordowanej-w-Boliwii-wolontariuszki-z-Polski.html> (24.10.2018).

Oprac. JP

Listopad 2018/Styczeń 2019